

啓者弟自接理香港順利信局以來歷蒙各僑胞嘉許各埠皆可通達生意日益加增茲者利便僑胞起見特設分部專理在金利源隔隣名曰德裕公司專備麥本接理各國及香港內地匯兌並接各山各埠金銀書信承辦中國各江貨物銀圓收揭常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收稿字租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各種客稿凡一切文書等件但有委託定必週妥希為垂鑒是禱

茲將本公司代理各項生意列

今壽年出客紙 壽年貨物客紙 樓宇傢私客紙
自由客車客紙 出入行李客紙 遊竹嘉新客紙
伴面保險客紙 附金銀信客紙 大旗瑞客紙
代售加屬郵票 代理珠璣電振 代收樓宇租項
代理各國及香港內地匯單 代寫各公司車紙
承辦祖國各江貨物 代寫各公司回唐船紙
代理各山各都金銀信 代做合同銷批補稅金紙
常有銀圓放揭 收買各國金銀紙幣
常有大小金錢找換 買賣公債票單業經純

雲高 華埠 德紹公司司理人林德紹全啓

司公兌滙紹德
DUCKSHEU COMPANY
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEYMOUR 3239
號一十七街門牌街打

局兌滙利順港香
SOON LEE
271 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG, CHINA.

源利金華高雲
紹德林
SIM LEE YUEN CO.
76-77 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEV. 699

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖豈米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹 器什索唐番書籍雜貨醬料各江上等地道藥材參茸玉桂各號馳名丸散特聘名師自製參茸滋補藥丸倘欲身體強固請常購用並有超等大小皮夾袋各款夾碼長短膠靴膠鞋諸貨美備定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便妥

Gim Lee Yuen Co.,

▲電話 (詩磨) 八九九 Phone Sey. 899
75-77 Fender St. E. Vancouver, B. C.

雲埠 金利源啓

以上有(▲)與(○)形之輪船俱爲運載貨物頭等客位有限(▲)形之輪由雲埠開往經橫賓而至日本神戶則止惟(○)形之輪直由雲埠開赴經橫賓神戶而至姊輪埠其他客船由域埠開行經橫賓神戶長奇上海而至香港船位價目列下

頭等	二等	三等	船名	開	美港	出帆日
三百四十六元	二百零一元	六十五元	雲埠	開	美港	出帆日
三百七十五元	二百一十八元	六十五元				

諏訪丸	四月二十日	四月一日
龍野丸	四月二十日	四月十二
伏見丸	五月十一日	五月十三日
富山丸	五月十一日	五月十三日
香取丸	五月十一日	五月十三日
德島丸	六月一日	六月三日
鹿島丸	六月二十二日	六月二十四
珍怒丸	六月二十二日	六月二十四
諏訪丸	七月十三日	七月拾五日
姊妹高亞	七月十三日	七月拾五日
伏見丸	七月十三日	七月拾五日

▲代理人 西文住址

B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Baulding
Vancouver, B. C.

HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O Box 304 Victoria, B.C.

新張廣告

司理人周家超
成巧啓

舖在拿加大雲華埠阻治街東門牌四百卅
 三號
 電話體肅 壹六七
 九磅庄每箱五十磅貨銀八元
 壹磅盒庄五十磅每箱貨銀八元二毫五仙
 雞蛋麵每磅毫半
 發行相宜
 製麵師雷家協司理人雷法隆啓
 雷紹

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

溫金有啓

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商

溫金有狀師樓
◀ 料理衙門 移務局事 ▶
 W. A. Cumyow
 Can. Bank of Commerce
 Bldg., Phone Sey. 2240
 501 Main St. Vancouver, B.C.

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材案茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定應候

何樹屏寓內方脉

▲電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥司理人關耀宗啓

▲乾豐號廣告

本號營業多年一向專由祖國選
等雜貨葯材蘇杭茲爲推廣生意
添設西人貨物四時瓜果餐館日
需之品無不俱全如蒙賜顧取價
接理香港中和堂滙單異常快捷
太平洋輪船公司客務週致妥當
留意焉

KING FUNG SUN KEE CO.
One Sey. 5136 509 Main St Vancouver, B. C.

雲華埠 乾豐號 馬大諄謹白
高華埠 乾豐號 馬大諄謹白

[illegible]

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油 糖 雜 貨
減 價 特 平
機 會 勿 失

企霖文大衣裳舖新聞
▲童子衣服在本舖二樓
▲淨羊毛長襪

每對一元八五 現沽七毫五

本公司買辦近遊英京特在致名
之織造局和公司定織淨羊毛
長襪六千對重身四紗線軟熟耐
着腳頭腳趾加厚號數由七號半
至十號半請早來購勿失最好機
會是荷

▼○▲大醫生廣告

花柳病専門醫

For Main and Powell Sts. Vancouver B. C.
Phone Office Sey. 2555 Resid. Bay. 2400

▼○▲英昌隆李進啟事

本號開張以來荷蒙各埠僑胞常爲關照殊深感念屢欲登門叩謝并聆德教奈賤務紛紛未償所願當爲諸君所共諒也今又因台山中學建校均各董值集議委弟回國辦理諸務第事關閩邑不敢不行茲訂於八月五日^即揚帆之期所有生意事務并各友來往數目皆託李林兄并吾兒百銓等經理一切伏望各埠各號僑胞照常賜顧定必飭件更加致意以期毋負諸君盛德也謹此佈告幸爲垂鑒候 旅社

Ying Hong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.

HOME OF MART, SCHAFFNER & MART CLOTHES
CLAYMAN'S
LIMITED
133 HASTINGS ST W